

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

26 APRIL 1951.

26 AVRIL 1951.

WETSONTWERP

PROJET DE LOI

tot wijziging van artikel één van de wet van 6 Maart 1818 omtrent de straffen tegen de overtreders van algemene verordeningen uit te spreken of bij provinciale of plaatselijke reglementen vast te stellen.

modifiant l'article premier de la loi du 6 mars 1818 concernant les peines à infliger pour les contraventions aux mesures générales d'administration intérieure, ainsi que les peines qui pourront être statuées par les règlements des autorités provinciales ou communales.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE (1). UITGEBRACHT
DOOR DE HEER FIMMERS.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)
PAR M. FIMMERS.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

De handhaving der orde verplicht de Openbare Besturen algemene maatregelen van inwendig bestuur van het Rijk te nemen of provinciale of plaatselijke reglementen uit te vaardigen.

Le maintien de l'ordre oblige les pouvoirs publics à prendre des mesures générales d'administration intérieure ou à édicter des règlements provinciaux ou communaux.

Overall en sinds altijd werden tegen overtreders van zulkdanige algemene verordeningen of reglementen bepaalde straffen uitgesproken.

Partout et depuis toujours des peines déterminées ont été prononcées pour les contraventions à ces mesures et règlements généraux.

De wet van 6 Maart 1818 — onder het Nederlandse bewind afgekondigd — voorzag een geldboete van 10 Fl. tot 100 Fl. en/of een hechtenis van 1 tot 14 dagen.

La loi du 6 mars 1818, promulguée sous le régime hollandais, prévoyait une peine de 10 à 100 florins et/ou un emprisonnement de 1 à 14 jours.

De wet van 5 Juni 1934 had de minima van deze straffen opgedreven doch de maxima behouden. Sindsdien werden volgende sancties voorzien: geldboete van 26 fr. tot 200 fr. en/of gevangenzitting van 8 tot 14 dagen.

La loi du 5 juin 1934 avait augmenté les minima de ces peines, tout en en maintenant les maxima. Depuis lors, les sanctions suivantes sont prévues: une amende de 26 à 200 francs et/ou un emprisonnement de 8 à 14 jours.

Door het huidig ontwerp vraagt de Regering de ter zake gestelde minimumstraf onaangetast te laten doch het

Par le présent projet, le Gouvernement demande le maintien du minimum des peines prévues antérieurement en la

(1) Samenstelling van de Commissie: de heren Joris, voorzitter; Carton de Wiart, Charlotiaux, Charpentier, De Gryse, De Peuter, Mevr. De Riemaecker-Legot, de heren du Bus de Warnaffe, Fimmers, Hermans (Fernand), Lambotte, Oblin, Robyns. — Mevr. Blume-Grégoire, de heren Bohy, Collard, Craeybeckx, Deruelles, Mevr. Fontaine-Borguet, de heren Hossey, Housiaux, Soudan. — Janssens, Leclercq.

Zie:

304: Wetsontwerp.

(1) Composition de la Commission: MM. Joris, président; Carton de Wiart, Charlotiaux, Charpentier, De Gryse, De Peuter, M^{me} De Riemaecker-Legot, MM. du Bus de Warnaffe, Fimmers, Hermans (Fernand), Lambotte, Oblin, Robyns. — M^{me} Blume-Grégoire, MM. Bohy, Collard, Craeybeckx, Deruelles, M^{me} Fontaine-Borguet, Hossey, Housiaux, Soudan. — Janssens, Leclercq.

Voir:

304: Projet de loi.

maximum er van op te voeren van 14 dagen tot 3 maanden en van 200 frank tot 500 frank.

* * *

Een lid van de Commissie heeft doen opmerken dat de bedoelde algemene maatregelen van inwendig bestuur of plaatselijk reglement in feite slechts politiereglementen zijn en dat voor hun beteugeling, normaal gesproken, politiestraffen moesten volstaan.

Hierop dient natuurlijk geantwoord dat reeds onder het huidige vigerend stelsel correctionele sancties voorzien waren.

Het ontwerp gaat dus niet van de categorie van de politiestraffen over naar de categorie der correctionele straffen. Het verzwakt enkel de tot nog toe bestaande correctionele straffen.

* * *

Een ander lid heeft doen opmerken dat, ingevolge het opdrijven der maxima, de parketten gerechtigd werden om tegen de overtreders de voorlopige hechtenis te vorderen: maatregel welke als overdreven voorkomt ten overstaan van bedoelde overtredingen. Hierop werd geantwoord dat het in de toekomst inderdaad mogelijk zal zijn de voorlopige hechtenis te vorderen tegen de overtreders van zulkdanige verordeningen of reglementen.

Dit gevolg werd voorzien en gewild door het ontwerp en komt niet als overdreven voor.

Inderdaad, indien weliswaar de feiten op zichzelf (bv. groepsgewijze op de openbare weg verschijnen) niet als buitengewoon erg voorkomen, dan kan nochtans hun invloed op de handhaving der orde zeer verstrekkende gevolgen hebben.

Welnu het verstoren der orde en het belemmeren van de vrije werking onzer instellingen is het grootste kwaad dat aan een democratisch stelsel kan overkomen.

Het is Staatsplicht zich tegen dit kwaad te behoeden.

* * *

Aan deze beschouwing kan men nog toevoegen dat de thans voorgestelde sancties slechts zullen van toepassing zijn op de algemene verordening van inwendig bestuur van het Rijk of op de provinciale en plaatselijke reglementen.

Dergelijke reglementen worden genomen hetzij wanneer de plaatselijke besturen in gebreke gebleven zijn, hetzij wanneer de onlusten zich uitbreiden over verschillende gemeenten.

In beide onderstellingen staan de openbare besturen voor een meer ernstige toestand en moeten de overtredingen met zwaardere sancties en o. m. met voorlopige hechtenis kunnen beteugeld worden.

* * *

Ten laatste heeft een lid van de Commissie doen opmerken dat het ontwerp inbreuk zou maken op de gemeentelijke zelfstandigheid en aanleiding zou kunnen geven tot geschillen van rechtsmacht.

Deze opmerking werd reeds op 23 Januari 1934 gemaakt. De toenmalige verslaggever, de heer Adam, heeft er op geantwoord: « Het huidige ontwerp belet geenszins aan de plaatselijke besturen zelf reglementen uit te vaardigen. »

Het laat inderdaad de artikelen 78 en 94 van de gemeentewet onaangetast.

Het geeft aan de provinciale of aan de centrale over-

matière, mais d'en porter le maximum de 14 jours à 3 mois et de 200 à 500 francs.

* * *

Un membre de la Commission a fait observer que les mesures générales d'administration intérieure ou de réglementation locale ne sont, en fait, que des mesures de police et que normalement des peines de police devaient suffire.

A quoi il y a lieu de répondre que le régime actuellement en vigueur prévoyait déjà des peines correctionnelles.

Le projet ne passe donc pas de la catégorie des peines de police à celle des peines correctionnelles. Il ne fait que majorer les peines correctionnelles en vigueur jusqu'à présent.

* * *

Un autre membre de la Commission a fait observer qu'à la suite de l'augmentation des maxima, les parquets auraient le droit de requérir la détention préventive contre les contrevenants: mesure qui paraît exagérée en ce qui concerne lesdites contraventions. A quoi il fut répondu qu'il sera possible, en effet, dans l'avenir de requérir la détention préventive pour les contrevenants auxdits règlements ou ordonnances.

Cette conséquence a été prévue et voulue par le projet et n'apparaît pas comme étant excessive.

S'il est vrai, en effet, que les faits en soi (par exemple, manifester en groupe sur la voie publique) ne sont pas particulièrement graves, leur influence sur le maintien de l'ordre peut néanmoins avoir de très sérieuses conséquences.

Or, compromettre l'ordre et empêcher le libre fonctionnement de nos institutions constituent bien le mal le plus grave que puisse subir un régime démocratique.

L'Etat se doit de se prémunir contre un tel danger.

* * *

On peut ajouter à cette considération que les sanctions actuellement proposées ne seront applicables que pour les mesures générales d'administration intérieure de l'Etat ou pour les règlements des autorités provinciales ou locales.

De semblables règlements sont pris, soit en cas de carence des administrations locales, soit lorsque les troubles débordent sur les territoires de plusieurs communes.

Dans ces deux hypothèses, les pouvoirs publics ont à faire face à une situation plus grave et les contraventions doivent pouvoir être l'objet de sanctions plus lourdes, la détention préventive notamment.

* * *

Enfin, un membre de la Commission a fait observer que le projet porterait atteinte à l'autonomie communale et pourrait donner lieu à des conflits de juridiction.

Cette observation fut déjà émise le 23 janvier 1934. Le rapporteur de l'époque, M. Adam, y répondit: « Le projet actuel n'empêche nullement les autorités locales d'édicter elles-mêmes des règlements ».

En effet, il laisse inchangés les articles 78 et 94 de la loi communale.

Il n'attribue aux autorités provinciales ou centrales aucun

heden geen enkele bevoegdheid welke deze overheden niet reeds bezaten krachtens de artikelen 128 en 139 van de provinciale wet.

De Koning, anderzijds, bezit de algemene macht tot het nemen van algemene maatregelen voor inwendig bestuur van het Rijk in zake veiligheid en orde.

Deze bevoegdheid ontleent hij aan het nooit ingetrokken decreet van 22 December 1789.

De wetten van 6 Maart 1818 en van 5 Juni 1934 zijn overigens beide op dezelfde principes gegrond.

Tot tweemaal toe hebben de Wetgevende Kamers hierover beraadslaagd en beslist en het leek bijgevolg overbodig het debat dienaangaande te heropenen.

Het is om deze redenen dat Uwe Commissie geoordeeld heeft het ontwerp te moeten aanvaarden met 11 tegen 6 stemmen.

pouvoir qu'elles ne possédaient déjà en vertu des articles 128 et 139 de la loi provinciale.

D'autre part, le Roi a le pouvoir général de prendre des mesures générales d'administration intérieure du Royaume en matière d'ordre et de sécurité.

Ce pouvoir lui a été conféré par le décret du 22 décembre 1789, qui n'a jamais été abrogé.

Les lois du 6 mars 1818 et du 5 juin 1934 reposent du reste l'une et l'autre sur les mêmes principes.

A deux reprises, les Chambres législatives ont délibéré et statué à ce sujet; il semble dès lors superflu de rouvrir le débat sur cette matière.

Pour ces motifs, votre Commission a estimé, par 11 voix contre 6, devoir adopter le projet.

De Verslaggever.

A. FIMMERS.

De Voorzitter.

L. JORIS.

Le Rapporteur.

A. FIMMERS.

Le Président.

L. JORIS.